

Ίνγκο Ζίγκνερ

Ο μικρός δράκος Καρύδας

Δρακάκια στο σχολείο

Μετάφραση: Μαρία Αγγελίδου



ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ

Περιεχόμενα

1. Ο φαγανόδρακος στους θάμνους
2. Το πρώτο μάθημα
3. Συνάντηση στη ζούγκλα
4. Στη σπηλιά των φαγανόδρακων
5. Ένας καινούριος μαθητής
6. Ο Όσκαρ είναι στενοχωρημένος
7. Φασαρία στην αμμουδιά
8. Το Νησί της Χελώνας





Ο φαγανόδρακος στους θάμνους

«Καρύδα, σήκω! Σήμερα είναι η μεγάλη μέρα!» λέει ο Μάγκας, ο μπαμπάς του μικρού δράκου Καρύδα, ένα πρωί.

«Γιατί είναι μεγάλη η μέρα σήμερα;» ρωτάει ο Καρύδας.

«Επειδή σήμερα θα πας στο σχολείο, γι' αυτό» απαντάει ο Μάγκας.

«Υπάρχουν και μικρές μέρες, δηλαδή;»

Ο Μάγκας το σκέφτεται. «Χμ, δε νομίζω. Αλλά μεγάλες υπάρχουν σίγουρα. Και μεσαίες και κανονικές μέρες επίσης. Σήμερα, λοιπόν, είναι μια μεγάλη μέρα. Γιατί η πρώτη μέρα στο σχολείο έρχεται μόνο μια φορά στη ζωή του καθενός».

Η Πρώτη Μέρα στο Σχολείο!

Στη μικρή δρακοκοιλιά του Καρύδα χορεύουν εδώ και μέρες πεταλούδες από την αναστάτωση και την ανυπομονησία. Και επιτέλους, μετά από τόση αναμονή, η μεγάλη μέρα έχει φτάσει!



Μπροστά από το σχολείο το πλάτωμα είναι γεμάτο δράκους: μικρούς και μικρότερους, μεγάλους και μεγαλύτερους.

Γιατί κανένα δρακάκι δεν έχει έρθει μόνο του, όλα τα συνοδεύουν οι οικογένειές τους. Ανάμεσά τους κι ο Καρύδας με τους δικούς του, τον Μάγκα και τη Μήτση, τη γιαγιά Αυρηλία και τον παππού Γιόργκεν.

Ο Καρύδας κρατάει το δώρο του: ένα τεράστιο και πολύχρωμο χαρτονένιο χωνί γεμάτο εκπλήξεις. Τέτοιο χωνί γεμάτο δωράκια παίρνουν όλα τα δρακάκια την πρώτη μέρα του σχολείου. Αλλά το χωνί του Καρύδα είναι μεγαλύτερο κι από τον ίδιο! Πόσο χάρηκε όταν το πήρε στα χέρια του... Μα τώρα είναι τόσο ταραγμένος που το 'χει ξεχάσει τελείως. Είναι τόσο ταραγμένος που θέλει συνέχεια τσίσα του.

«Μαμά» ψιθυρίζει. «Θέλω τσίσα!»

«Ξανά;» ρωτάει η Μήτση.

«Ναι! Δεν αντέχω να περιμένω!»

«Καλά, καλά» αναστενάζει η Μήτση. «Πήγαινε

εκεί, πίσω από τους θάμνους. Αλλά κάνε γρήγορα, θα χτυπήσει το κουδούνι!»

Ο Καρύδας τρέχει πίσω από έναν θάμνο. Αλλά τη στιγμή που ετοιμάζεται να γυρίσει στους δικούς του, βλέπει κάτι μέσα στα κλαδιά να κινείται – και να χάνεται.

Τι ήταν; Αθόρυβα πλησιάζει ξανά τους θάμνους και ξαφνικά μένει ακίνητος. Κάτω από ένα κλαδί βλέπει ένα καφεκόκκινο δρακίσιο πόδι. Οχ, οχ, οχ! λέει από μέσα του ο Καρύδας. Αυτό το πόδι είναι πόδι... φαγανόδρακου! Οι φαγανόδρακοι είναι επικίνδυνοι δράκοι, που τρώνε τ' άλλα ζώα. Από την άλλη, πάλι... το πόδι είναι μάλλον μικρό.



Ο Καρύδας αποφασίζει να ερευνήσει το θέμα.
Και με βήματα αργά πλησιάζει κι άλλο.

«Ε! Τι κάνεις κρυμμένος εκεί μέσα;» ρωτάει με δυνατή φωνή.

Το πόδι τραβιέται απότομα, ο θάμνος τραντάζεται ολόκληρος σαν να τον φύσηξε ξαφνικός αέρας – κι ένας μικρός φαγανόδρακος βγαίνει από μέσα κατρακυλώντας.

Την ίδια στιγμή βρίσκεται όρθιος μ' ένα πήδημα και αγριεμένος ρωτάει: «Τι σε νοιάζει εσένα τι κάνω εγώ εδώ;».

«Α, για να σου πω!» τον μαλώνει ο Καρύδας.
«Μη μου αγριεύεις εμένα, γιατί θα σου τσουρουφλίσω τη στοματάρρα σου!»

«Ναι, σιγά!» κοροϊδεύει ο άλλος.
«Εγώ είμαι φαγανόδρακος! Κι άμα θέλω, σε τρώω για κολατσιό!»

«Νομίζεις! Εμείς οι δράκοι της φωτιάς είμαστε πολύ έξυπνοι, κανένας δεν μπορεί να μας φάει!



Και ξέρεις γιατί είμαστε τόσο έξυπνοι; Επειδή πηγαίνουμε σχολείο. Κι εγώ πάω σχολείο, αν θέλεις να ξέρεις... Και μάλιστα σήμερα αρχίζω».

«Σχολείο! Βλακείες!» λέει ο μικρός φαγανόδρακος ζαρώνοντας τη μύτη του. «Εμείς οι φαγανόδρακοι δεν έχουμε ανάγκη το σχολείο!»

«Και τότε... τι γυρεύεις εδώ πέρα; Τι κάθεται και κρυφοκοιτάς;» ρωτάει ο Καρύδας.

«Εεεε... ήθελα να δω μόνο πώς είναι αυτό το σχολείο» απαντάει ο μικρός φαγανόδρακος.

«Ε, έλα να δεις από κοντά!» του προτείνει ο Καρύδας. «Δεν είναι δα και τίποτα τρομερό!»

Τη στιγμή εκείνη ακούγεται ένα δυνατό Γκονγκ-μπανταντόνννγκ!



«Οχ! Χτύπησε το κουδούνι! Πρέπει να φύγω. Είναι η πρώτη μου μέρα σήμερα» λέει ο Καρύδας.

«Εντάξει, εντάξει» λέει ο μικρός φαγανόδρακος.



«Μπορεί να ξανασυναντηθούμε» φωνάζει ο Κα-
ρύδας και γυρίζει τρέχοντας στο πλάτωμα, κοντά
στ' άλλα δρακάκια.

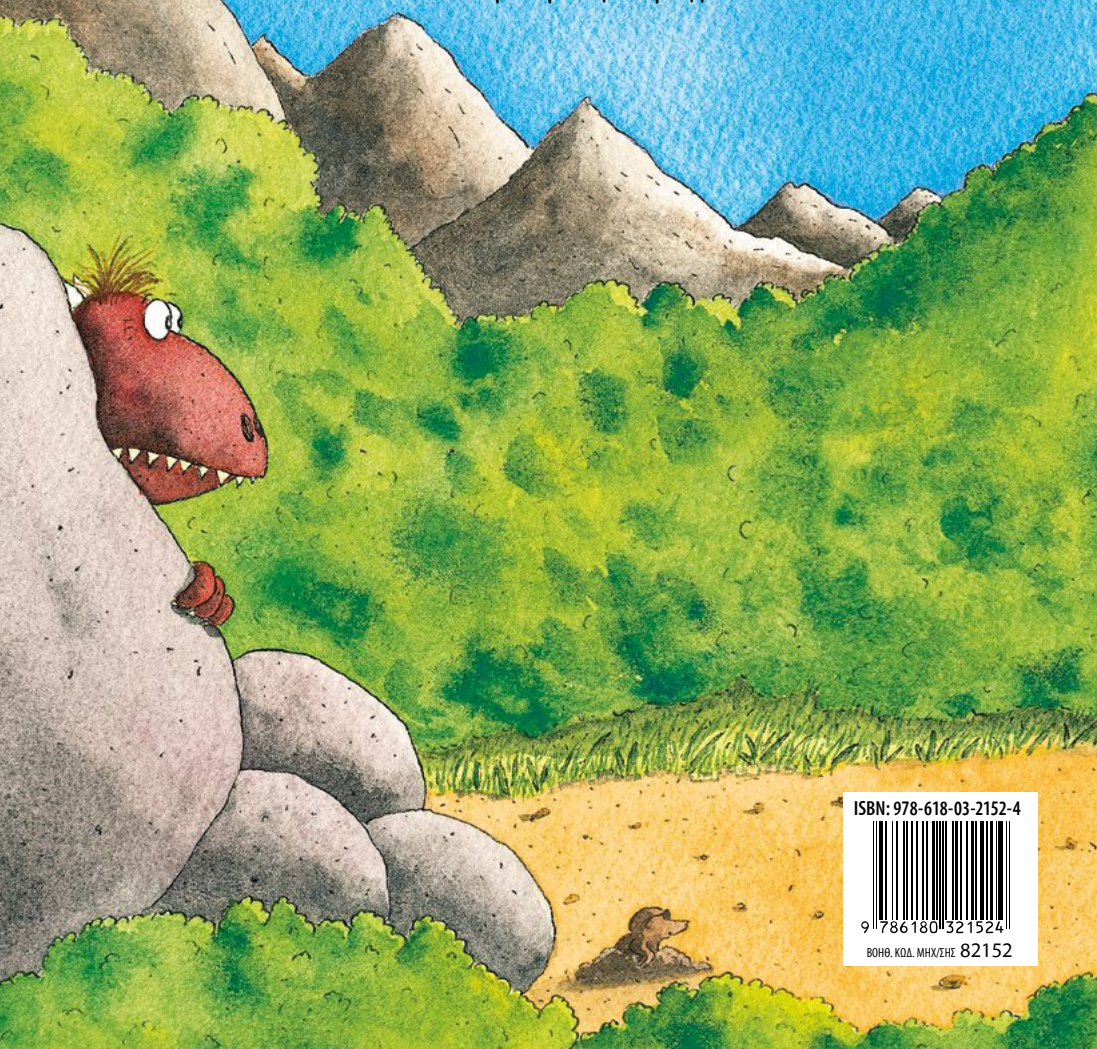
«Χμ» γρυλίζει σιγανά ο μικρός φαγανόδρακος
και με τα μάτια ακολουθεί τον μικρό δράκο της
φωτιάς.



Ο μικρός δράκος Καρύδας είναι πολύ αναστατωμένος, καθώς σήμερα είναι μια σπουδαία μέρα! Σήμερα θα πάει για πρώτη φορά σχολείο!

Στον δρόμο συναντάει τον Όσκαρ, έναν μικρό φαγανόδρακο, που δυστυχώς δεν μπορεί να πάει σχολείο, επειδή δεν τον αφήνουν οι γονείς του. «Κρίμα» λέει ο Καρύδας. «Πολύ κρίμα» λέει κι ο Όσκαρ. Γιατί πολύ θα ήθελε να μάθει να μετράει και να γράφει και να διαβάζει.

Θα τα καταφέρουν άραγε οι δυο μικροί δράκοι να πείσουν τους γονείς του Όσκαρ ότι στο σχολείο μαθαίνει κανείς ένα σωρό χρήσιμα πράγματα;



ISBN: 978-618-03-2152-4



9 786180 321524

ΒΟΗΘ. ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΖΗΤ 82152